

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



BDP2285



---

Руководство пользователя

Посібник користувача

---

---

Қолданушының нұсқасы

**PHILIPS**

# Русский

## Важные сведения о безопасности

Перед использованием данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

## Техника безопасности

### Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки устройства перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников открытого огня или других источников тепла, в том числе не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия устройства.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких

температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

- Во время грозы отключайте устройство от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

### Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

### Риск повреждения устройства!

- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Не ставьте устройство или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки устройства при температуре ниже 5 °C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите устройство к розетке электросети.

### Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что шторы или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

### Риск загрязнения окружающей среды!

- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).

- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

#### Опасность проглатывания батарей!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея, которую легко могут проглотить дети.
- Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте!

#### Символ оборудования Class II:



Этот символ указывает, что устройство оснащено системой двойной изоляции.



## Предупреждение о вреде для здоровья при просмотре видео в формате 3D

- Если у вас или у членов вашей семьи в анамнезе имеются случаи заболевания эпилепсией или повышенная светочувствительность, то перед просмотром видеоматериалов с часто мигающим светом, быстрой сменой изображений или просмотром

видео в формате 3D необходимо проконсультироваться с врачом.

- Во избежание неприятных ощущений, таких как головокружение, головная боль или потеря ориентации в пространстве, не рекомендуется смотреть видео в формате 3D в течение длительных периодов времени. Если вы испытываете какие-либо неприятные ощущения, прекратите просмотр видео в формате 3D и не выполняйте сразу после этого никаких потенциально опасных действий (например, управление автомобилем), пока симптомы не исчезнут. Если симптомы не исчезли, то просмотр видео формате 3D следует продолжить только после консультации с врачом.
- В случае с детьми просмотр видео в формате 3D должен осуществляться под присмотром взрослых, так как последние обязаны удостовериться в отсутствии у детей перечисленных выше симптомов. Просмотр видео в формате 3D не рекомендуется детям в возрасте до 6 лет, так как их зрительная система развита еще не полностью.

## Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

---

## Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе раздельной утилизации отходов и элементов питания. Правильная утилизация таких изделий поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. В данном изделии используются батареи, которые нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Перед утилизацией аккумулятора ознакомьтесь с информацией о местной системе раздельной утилизации отходов. Правильная утилизация аккумулятора поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Дополнительную информацию о пунктах утилизации в вашем регионе см. на веб-сайте [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).

---

## Авторские права



Be responsible  
Respect copyrights

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены.

Данный продукт включает в себя патентованную технологию согласно лицензии корпорации Verance и охраняется патентом США 7 369 677 и другими патентами США и других стран, выданными и находящимися на рассмотрении, а также авторским правом и правом на коммерческую тайну для определенных аспектов такой технологии. Cinavia является торговой маркой корпорации Verance. Авторское право 2004-2014 Корпорация Verance. Все права защищены корпорацией Verance. Обратное проектирование или разборка запрещены.

### Уведомление о Cinavia

Данный продукт использует технологию Cinavia с целью ограничить использование несанкционированных копий фильмов, клипов и их звуковых дорожек, выпущенных на коммерческой основе. При выявлении несанкционированного использования неразрешенной копии на экране появится сообщение, и процесс воспроизведения или копирования будет прерван.

Дополнительная информация о технологии Cinavia представлена в Центре информации Cinavia для потребителей онлайн на странице <http://www.cinavia.com>. Чтобы получить дополнительную информацию о Cinavia по почте, отправьте открытку, указав на ней свой почтовый адрес, по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

### Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Компания Philips Electronics Hong Kong Ltd. предлагает предоставить по запросу копию соответствующего полного исходного кода для пакетов защищенного авторским правом программного обеспечения с открытым кодом, которое используется в настоящем изделии и в отношении которого согласно соответствующим лицензиям отправляется такой запрос.

Это предложение действительно в течение трех лет с момента приобретения изделия

по отношению к каждому, кто получил эту информацию. Для получения исходного кода обратитесь по адресу: [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Если вы предпочитаете не использовать электронную почту или вы не получили подтверждения получения в течение недели после отправки письма на указанный электронный адрес, обращайтесь по адресу: Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands. Если вы не получили своевременное подтверждение получения вашего письма, отправьте его по электронной почте по указанному выше адресу.

# Українська

## Техніка безпеки та важлива інформація

Перед використанням програвача дисків Blu-ray/DVD уважно прочитайте всі інструкції. Якщо пристрій буде пошкоджено внаслідок недотримання інструкцій, гарантійні зобов'язання не будуть застосовуватись.

### Безпека

#### Ризик ураження електричним струмом чи пожежі!

- Оберігайте виріб та аксесуари від дощу та води. Не ставте посудини з рідиною (наприклад, вази) поблизу пристрою. Якщо на виріб або всередину нього потрапить рідина, негайно від'єднайте виріб від розетки. Для перевірки виробу перед використанням зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips.
- Не ставте виріб та аксесуари поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, також оберігайте від тривалого потрапляння прямих сонячних променів.
- Не вставляйте сторонні предмети у вентиляційні чи інші отвори виробу.
- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.
- Батареї (комплект батарей або вставлені батареї) слід оберігати від надмірної дії тепла, наприклад сонячних променів, вогню тощо.
- Перед грозою від'єднайте виріб від розетки.
- Коли від'єднуєте кабель живлення, завжди тягніть за штекер, а не за кабель.

#### Ризик короткого замикання або пожежі!

- Перед тим як під'єднувати виріб до розетки, перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній панелі або знизу виробу. Ніколи не під'єднуйте виріб до розетки, якщо значення напруги відрізняються.

#### Ризик травмування користувача або пошкодження виробу!

- Видиме і невидиме лазерне випромінювання у разі відкриття. Уникайте впливу променів.
- Не торкайтеся дискової оптичної лінзи всередині відділення для дисків.
- Не ставте виріб або інші предмети на кабелі живлення чи на інше електричне обладнання.
- Якщо виріб транспортувався за температури нижче 5°C, розпакуйте його і зачекайте, поки він нагріється до кімнатної температури, перш ніж підключати його до електромережі.

#### Ризик перегрівання!

- Не встановлюйте виріб у закритому просторі. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори виробу.

#### Ризик отруєння і забруднення навколишнього середовища!

- Не використовуйте одночасно різні типи батарей (старі та нові, вуглецеві та лужні тощо).
- Якщо батареї розряджені або Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, батареї слід вииняти.
- Батареї містять хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.

#### Ризик проковтування батарей!

- Виріб або пульт дистанційного керування можуть містити батарею-«таблетку», яку можна проковтнути.

- Завжди тримайте батареї подалі від дітей!

### Символ пристрою класу II:



Цей символ означає, що пристрій має систему подвійної ізоляції.



## Попередження про шкоду для здоров'я відео формату 3D

- Якщо Ви або хтось із Вашої сім'ї схильний до приступів епілепсії чи надто чутливий до світла, перед тим як переглядати вміст зі швидкою зміною зображень, мерехтінням світла або 3D-вміст, проконсультуйтеся з лікарем.
- Для запобігання запамороченню, головному болю чи втраті орієнтації не дивіться 3D-відео надто довго. У разі поганого самопочуття припиніть перегляд 3D-відео і тимчасово відкладіть потенційно небезпечні справи (наприклад, водіння машини), поки не зникнуть симптоми. Якщо симптоми не зникають, не відновлюйте перегляд 3D-відео, попередньо не проконсультувавшись із лікарем.
- Батьки повинні стежити за переглядом 3D-вмісту дітьми та за їх самопочуттям під час перегляду. Не рекомендується переглядати 3D-відео дітям до 6 років, оскільки їхня зорова система ще недостатньо розвинена.

## Догляд за виробом

- Не кладіть у відділення для дисків ніяких інших предметів, окрім дисків.
- Не вставляйте у відділення для дисків деформованих або потрісканих дисків.
- Якщо Ви не плануєте користуватися пристроєм протягом тривалого часу, вийміть диски з відділення для дисків.
- Чистіть пристрій лише ганчіркою із мікроволоконна.

## Турбота про довкілля



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.

Не утилізуйте цей виріб з іншими побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і батарей. Належна утилізація цих виробів допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. Пристрій містить батареї, які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Дізнайтеся про місцеві правила окремого збору батарей. Належна утилізація батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації про центр переробки у своїй місцевості відвідайте веб-сайт [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).

---

## Авторське право



Be responsible  
Respect copyrights

Цей пристрій застосовує технологію захисту авторських прав відповідно до патентів США та інших прав інтелектуальної власності, які належать корпорації Rovi Corporation. Забороняється реконструювати та розбирати пристрій.

Цей пристрій застосовує запатентовану технологію згідно з ліцензією корпорації Verance і захищений патентом США № 7 369 677 та іншими патентами США і світовими патентами, як зареєстрованими, так і тими, що очікують реєстрації, а також захищає авторські права та комерційні таємниці певних аспектів такої технології. Cinavia є товарним знаком корпорації Verance. Авторські права 2004-2014, корпорація Verance. Усі права застережено Verance. Забороняється реконструювати чи розбирати пристрій.

### Примітка - Cinavia

Цей пристрій застосовує технологію Cinavia для обмеження використання неліцензійних копій деяких комерційних фільмів і відео та їхніх звукових доріжок. У разі використання неліцензійної копії на екрані з'явиться повідомлення, а відтворення або копіювання буде перервано.

Дізнатися більше про технологію Cinavia можна в інформаційному Інтернет-центрі обслуговування клієнтів Cinavia за адресою <http://www.cinavia.com>. Щоб звернутися із питанням надання додаткової інформації про Cinavia поштою, надішліть поштову листівку зі своєю поштовою адресою на таку адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA (США).

### Програмне забезпечення з відкритим кодом

Компанія Philips Electronics Hong Kong Ltd. пропонує на замовлення повну копію відповідного вихідного тексту пакету програм із відкритим кодом та відповідним захистом авторських прав, що дозволяється відповідними ліцензіями.

Ця пропозиція дійсна впродовж трьох років з дати придбання виробу для будь-якого одержувача цієї інформації. Для отримання вихідного коду звертайтеся на [open\\_source@philips.com](mailto:open_source@philips.com). Якщо Ви не бажаєте використовувати електронну пошту або не отримали жодного підтвердження впродовж тижня після надсилання листа на цю електронну адресу, то напишіть звичайного листа за адресою: «Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands.» Якщо впродовж тривалого часу Ви не отримаєте підтвердження про прочитання свого листа, пишіть на електронну адресу, вказану вище.



# Қазақша

## Қауіпсіздік және маңызды хабарлама

Осы Blu-гаудиск/DVD ойнатқышын пайдалану алдында бүкіл нұсқауларды оқып, түсініңіз. Нұсқауларды орындау кателігінен ақаулық туындаса, кепілдік қолданылмайды.

### Қауіпсіздік

#### Электр тоғының соғу немесе өрт шығу қаупі бар!

- Өнімге немесе оның қосалқы құралдарына жаңбыр немесе су тимеуі керек. Өнімнің жанына ваза сияқты сұйықтық құйылған ыдыстарды қоймаңыз. Өнімге сұйықтықтар төгіліп кетсе, оны дереу розеткадан ажыратыңыз. Өнімді пайдалану алдында тексеріп алу үшін, Philips компаниясының тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Өнімді және қосалқы құралдарды оттың немесе басқа қызу көздерінің жанына, соның ішінде тікелей күн сәулесіне қоймаңыз.
- Өнімнің желдеткіш тесіктеріне немесе басқа саңылауларына ештеңе салмаңыз.
- Желі істікшесі немесе құралды жалғаушы ажырату құрылғысы ретінде қолданылғанда ажырату құрылғысы жұмыс істеуге дайын күйінде қалады.
- Батареялар (батарея топтамасы немесе орнатылған батареялар) күн сәулесі, от немесе соған ұқсас шамадан тыс қызу әсеріне ұшырамауы тиіс.
- Найзағайлы бораннан бұрын өнімді розеткадан ажыратып қойыңыз.
- Электр шнурын ажыратқанда, ешқашан кабелінен емес, әрдайым ашасынан тартып суырыңыз.

#### Қысқа жүйе немесе өрт қаупі!

- Өнімді розеткаға қоспай тұрып, электр кернеуі өнімнің артында жазылған мәнге сәйкес келетінін тексеріңіз. Егер кернеу басқа болса, өнімді розеткаға қосушы болмаңыз.

#### Жарақаттану немесе өнімге зақым келу қаупі бар!

- Ашық жағдайда көрінетін және көрінбейтін лазерлік сәулелену. Радио сәулелерін шығаруына жол бермеңіз.
- Диск бөліктерінің ішінен дискінің оптикалық линзаларына қолықызды тигізбеңіз.
- Өнімді немесе басқа заттарды қуат сымдарының немесе электр жабдықтарының үстіне қоймаңыз.
- Өнім 5 °C градустан төмен температурада тасымалданған болса, оны қаптамасынан шығарыңыз да, розеткаға жалғамай тұрып, бөлме температурасына дейін жылынуын күтіңіз.

#### Қатты қызып кету қаупі бар!

- Бұл өнімді тар жерде орнатуға болмайды. Желдетілуі үшін, өнімнің айналасында міндетті түрде кемінде 10 сантиметр орын қалдырыңыз. Өнімдегі желдеткіш тесіктердің перделермен немесе басқа заттармен жабылып қалмауын қадағалаңыз.

#### Ластану қаупі!

- Батареяларды араластырып пайдаланбаңыз (ескі және жаңа немесе көміртекті және сілтілі, т.б.).
- Батареялардың заряды таусылған немесе қашықтан басқару құралы ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, батареяларды шығарыңыз.
- Ішінде химиялық заттар бар болғандықтан, батареяларды дұрыс тастау керек.

## Батарейаларды жұтып қою қаупі бар!

- Бұйымда/қашықтан басқару құрылғысында жұтуға болатын тиынға ұқсас батарея болуы мүмкін.
- Барлық жағдайда батареяны балалардан аулақ ұстаңыз!

## II сыныпты жабдық таңбасы:



Бұл таңба осы өнімде екі еселік оқшауланған жүйенің бар екендігін көрсетеді.

**EAC**



## 3D денсаулыққа зияндығын ескерту

- Сіз немесе сіздің отбасыңыз қояншық немесе жарық сезгіштіктен ауырсаңыз, жарық көздеріне, жылдам кескін ретіне шықпастан бұрын немесе 3D көрместен бұрын медицина қызметкерімен кеңесіңіз.
- Бастың айналуы, бастың ауыруы немесе бағдардың бұзылуы сияқты ыңғайсыздықты болдырмау үшін ұзақ уақыт 3D көрмеуіңізді ұсынамыз. Кез келген ыңғайсыздықты сезінсеңіз, 3D көруді тоқтатыңыз және симптомдар кетпейінше, кез келген ықтималды қаупі бар әрекетпен (мысалы, көлік жүргізумен) бірден айналыспаңыз. Симптомдар бар болса, бірінше медицина қызметкерімен кеңеспейінше, 3D көруді жалғастырмаңыз.

- 3D көру кезінде ата-аналар өздерінің балаларын қадағалауы қажет және жоғарыда айтылған ыңғайсыздықтарды сезінбейтіндеріне көз жеткізуі қажет. Көру қабілеті әлі толық жетілмегендіктен, алты жасқа толмаған балаларға 3D көру ұсынылмайды.

## Өнім күтімі

- Диск бөлігіне дискіден өзге ешнәрсе салуға болмайды.
- Диск бөлігіне майысқан немесе жарылған дискілерді салуға болмайды.
- Егер өнімді ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, дискілерді диск бөлігінен алып тастаңыз.
- Өнімді тек микроталшықты шүберектермен тазалаңыз.

## Қоршаған ортаны күту



Бұл өнім қайта өңдеп, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлшектерден жасалған. Өнімді еш уақытта басқа тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Электр және электрондық өнімдердің және батареялардың бөлек жиналуы туралы жергілікті ережелермен танысыңыз. Батареяларды қоқысқа дұрыс әдіспен тастау арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын сақтап қалуға болады. Өнім кәдімгі тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайтын батареяларды қамтиды. Батареяларды бөлек жинау туралы жергілікті ережелермен танысыңыз. Батареяларды қоқысқа дұрыс әдіспен тастау арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын сақтап қалуға болады.

Аймағыңыздағы қайта өңдеу орталығы туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) сайтына кіріңіз.

## Авторлық құқықтары



Be responsible  
Respect copyrights

Бұл өнім авторлық құқықтарды қорғау технологиясын қамтиды, бұл технология АҚШ-тағы Rovi Corporation корпорациясының патенттер және басқа да зияткерлік меншік құқықтарымен қорғалған. Қайта құрастыруға және бөлшектеуге тыйым салынған.

Бұл өнімде Verance корпорациясы лицензия бойынша берген патенттелген технология бар және № 7 369 677 АҚШ патентті мен басқа да АҚШ-тағы және дүние жүзіндегі берілген және қаралып жатқан патенттермен, сондай-ақ авторлық құқықпен және мұндай технологияның кейбір аспектілеріне арналған коммерциялық құпия туралы заңдармен қорғалады. Cinavia — Verance корпорациясының сауда белгісі. Copyright 2004-2014 Verance Corporation. Барлық құқықтар Verance тарапынан қорғалған. Қайта құрастыруға немесе бөлшектеуге тыйым салынған.

### Cinavia ескертпесі

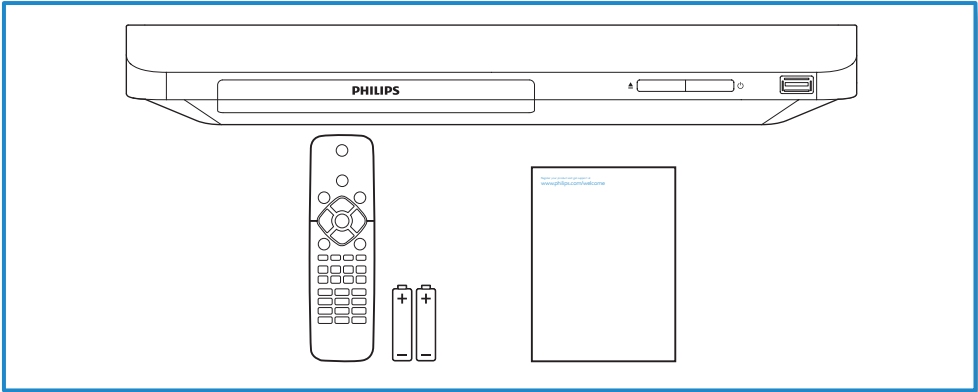
Бұл өнімде кейбір коммерциялық мақсатта шығарылған фильм мен бейнелердің және олардың дыбыс жолдарын рұқсатсыз көшірілуін шектейтін Cinavia технологиясы пайдаланылады. Рұқсатсыз көшірменің пайдаланылуы анықталғанда, дисплейге хабар шығып, ойнату немесе көшіру тоқтатылады. Cinavia технологиясы туралы қосымша ақпарат <http://www.cinavia.com> торабындағы Cinavia тұтынушыларға арналған онлайн ақпараттық орталықта берілген. Пошта арқылы Cinavia туралы қосымша ақпарат алу үшін, мына мекенжайға пошталық мекенжайыңызды көрсетіп ашықхат жіберіңіз: Cinavia Consumer

Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

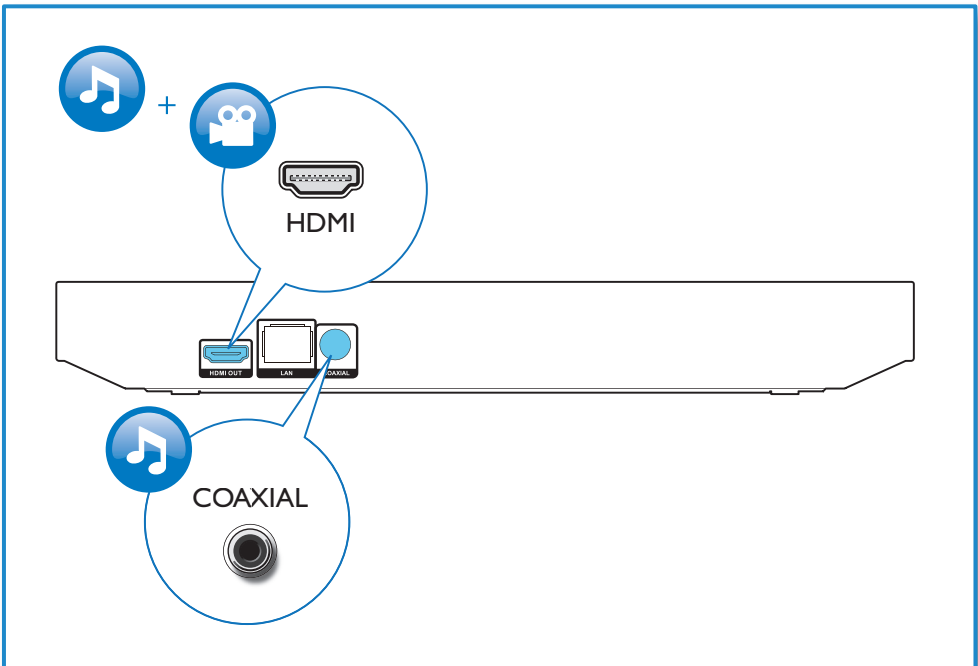
### Ашық бастапқы бағдарламалық құрал

Philips Electronics Hong Kong Ltd компаниясы осы арқылы авторлық құқықтармен қорғалған берілген өнімде пайдаланылатын ашық бастапқы бағдарламалар пакеттеріне тиесілі толық ресурстық кодтың көшірмесін сұрау бойынша ұсынады. Бұл ұсыныс тиісті лицензиялармен сұралады.

Бұл ұсыныс осы ақпаратты алу кезінде кез келген адамға бұйым сатылған күннен бастап үш жылға дейін жарамды. Бастапқы код алу үшін [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com) мекенжайын хабарласыңыз. Егер электрондық поштаны пайдаланғыңыз келмесе немесе бұл электрондық пошта мекенжайына жібергеннен кейін расталғаны туралы хабар алмасаңыз, мына мекенжайға жазыңыз: "Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands." Егер хатыңыз үшін растауды уақтылы алмасаңыз, жоғарыдағы электрондық пошта мекенжайына электрондық хабар жіберіңіз.



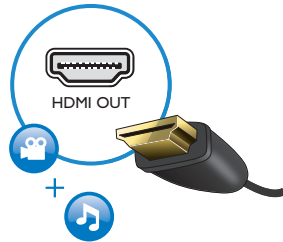
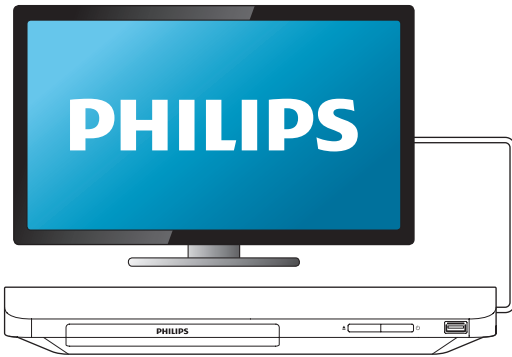
# 1



2

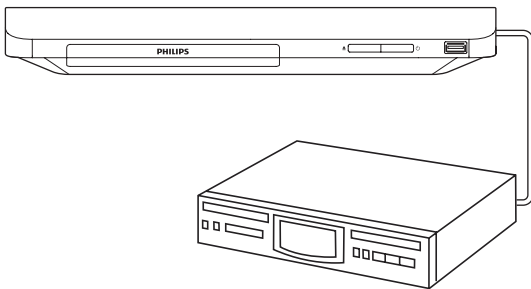


## HDMI OUT

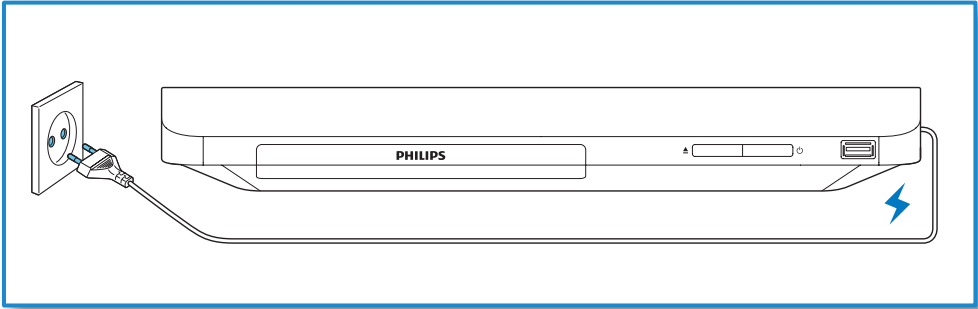


---

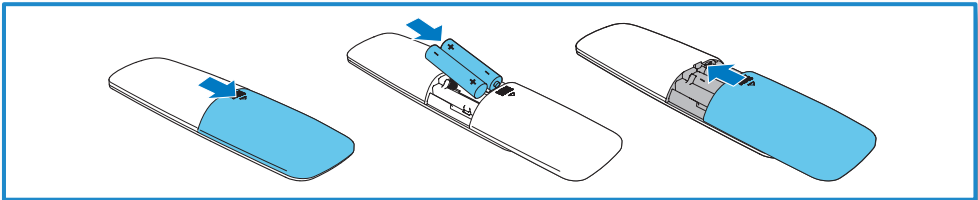
## COAXIAL



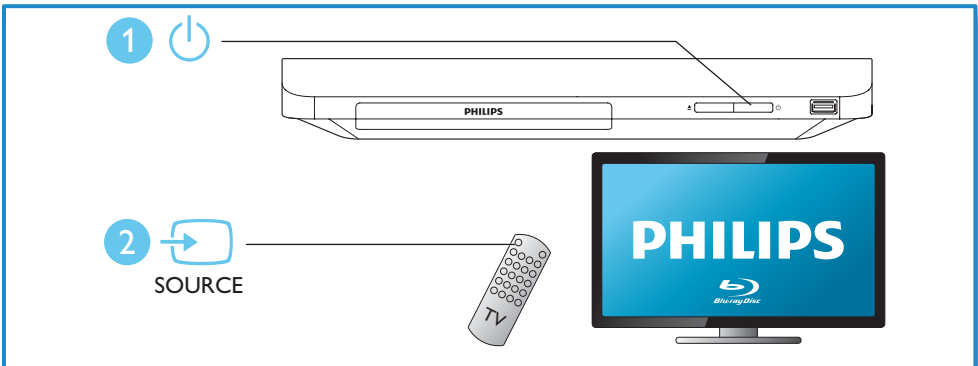
# 3



# 4



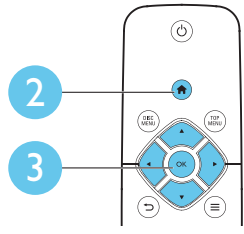
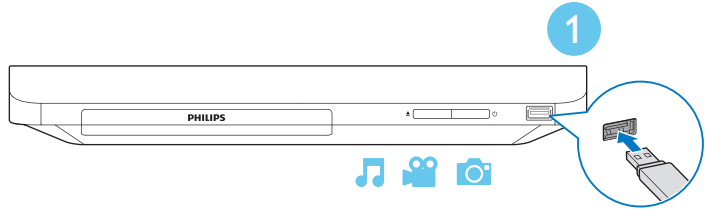
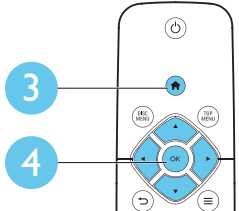
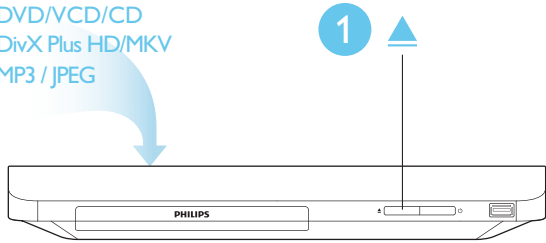
# 5



# 6



- 2
- BD
- BD 3D
- DVD/VCD/CD
- DivX Plus HD/MKV
- MP3 / JPEG







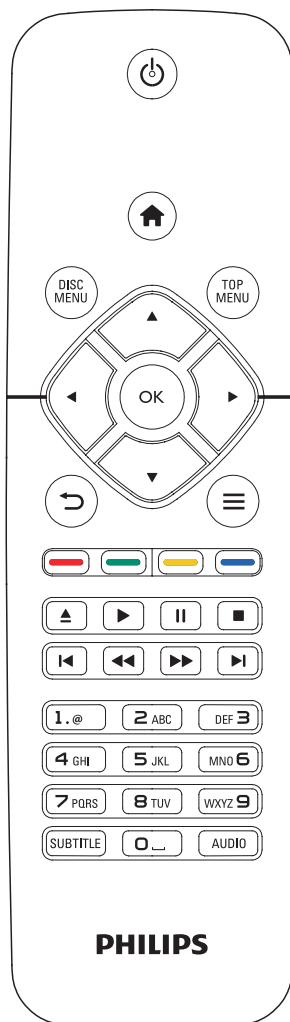
# Содержание

<b>1</b>	<b>Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>Характеристики</b>	<b>13</b>
	Основные функции управления воспроизведением	2		Код региона	13
	Параметры аудио, видео и изображений	3		Медиаформаты	13
	Видео формата DivX	5		Форматы файлов	13
	Воспроизведение музыкального слайд-шоу	5		Аудиоформаты	14
	Использование функции BonusView на дисках Blu-ray	6		Видеоформаты	14
	Контент BD-Live на дисках Blu-ray	6		Видео	15
	Воспроизведение 3D-видео Blu-ray	6		Аудио	16
	Настройка сети	7		Wi-Fi	16
	Доступ к интернет-сервисам	7		USB	16
	Потоковая передача мультимедийных файлов с помощью Miracast	8		Основное устройство	16
	Использование Philips Easylink	9		Дополнительные принадлежности	16
				Лазер	16
<b>2</b>	<b>Изменение настроек</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	<b>17</b>
	Изображение	9			
	Звук	10			
	Сеть (настройка, состояние...)	10			
	Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)	11			
	Дополнительные функции (очистка памяти...)	11			
<b>3</b>	<b>Обновление программного обеспечения</b>	<b>12</b>			
	Обновление программного обеспечения через Интернет	12			
	Обновление ПО с помощью устройства USB	13			

# 1 Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми возможностями поддержки, предоставляемой компанией Philips (например, загрузка обновлений ПО), зарегистрируйте изделие на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Основные функции управления воспроизведением



Для управления воспроизведением можно использовать следующие кнопки.

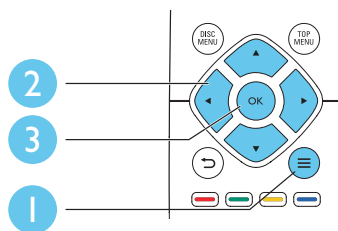
Кнопка	Действие
⏻	Включение проигрывателя или переключение в режим ожидания.
🏠	Доступ к основному меню.
DISC MENU	Вход или выход из меню диска или из всплывающего меню.
TOP MENU	Вход в главное меню видеодиска.
▲▼◀▶	Перемещение по меню. Нажмите ▲▼ для поворота изображения по часовой или против часовой стрелки.
OK	Подтверждение выбранной опции или ввода.
↶	Возврат к предыдущему экранному меню.
☰	Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения.
Цветные кнопки	Выбор задач или опций для дисков Blu-ray.
▲	Открытие и закрытие отделения для диска.
▶	Запуск или возобновление воспроизведения.
⏸	Приостановка воспроизведения. Нажимайте для медленного кадрового перехода вперед.
■	Остановка воспроизведения.
⏮ / ⏭	Переход к предыдущей или следующей дорожке, разделу или файлу.
⏪ / ⏩	Быстрый переход назад или вперед. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска. Для медленного перехода вперед один раз нажмите ⏸, а затем нажмите ⏩.
AUDIO	Выбор языка аудиовоспроизведения или канала.

Кнопка	Действие
SUBTITLE	Выбор языка субтитров.
Алфавитно-цифровые кнопки	Выбор файла для воспроизведения. Ввод значений. Ввод букв (аналогично набору SMS-сообщений).

## Параметры аудио, видео и изображений

При воспроизведении с диска или накопителя USB доступны дополнительные параметры видео или изображений.

### Параметры видео



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения видео.

- **[Язык аудио]:** выбор языка воспроизведения.
- **[Язык субтитров]:** выбор языка субтитров.
- **[Сдвиг субтитров]:** изменение положения субтитров на экране. Нажмите ▲▼, чтобы изменить положение субтитров.
- **[Информация]:** отображение информации о воспроизведении.
- **[Набор символов]:** выбор набора символов, поддерживающих воспроизведение субтитров в видеофайлах DivX (только для видеофайлов формата DivX).

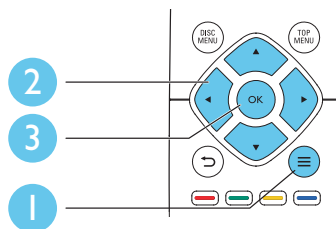
- **[Поиск по врем.]:** переход к определенному времени воспроизведения с помощью кнопок с цифрами на пульте ДУ.
- **[2-й язык аудио]:** выбор второго языка воспроизведения (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).
- **[2-й язык субтитров]:** выбор второго языка субтитров (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).
- **[Разделы]:** выбор записи.
- **[Эпизоды]:** выбор раздела.
- **[Список углов просмотра]:** выбор ракурса просмотра.
- **[Меню]:** отображение меню диска.
- **[Выбор PIP]:** отображение окна "картинка-в-картинке" (только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView).
- **[Увел]:** масштабирование видеоизображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Повтор]:** повтор раздела или записи.
- **[Повтор. А-В]:** отметка двух точек отрезка в пределах раздела для повторного воспроизведения, либо отключение режима повтора.
- **[Настройка изображения]:** выбор стандартного цветового параметра.



#### Примечание

- Доступные функции видео зависят от воспроизводимого источника.

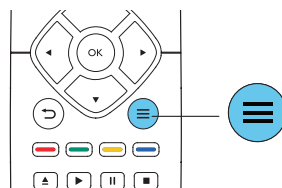
## Параметры изображений



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения слайд-шоу.

- **[Поворот+90]:** поворот изображения на 90 градусов по часовой стрелке.
- **[Поворот-90]:** поворот изображения на 90 градусов против часовой стрелки.
- **[Увел]:** масштабирование изображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Информация]:** отображение информации об изображении.
- **[Время показа слайда]:** выбор интервала смены кадров в режиме слайд-шоу.
- **[Аним. скольж.]:** выбор эффекта перехода в режиме слайд-шоу.
- **[Настройка изображения]:** выбор стандартного цветового параметра.
- **[Повтор]:** повторный показ файлов из выбранной папки.

## Параметры аудио




Нажимайте ≡ для переключения между следующими параметрами.

- Повтор текущей дорожки.
- Повтор всех дорожек на диске или в папке.
- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- Выключение режима повтора.


## Видео формата DivX

Поддерживается воспроизведение видео формата DivX с диска или запоминающего устройства USB.

### Код VOD для DivX

- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com), используя код DivX VOD.
- Отображение кода DivX VOD: нажмите , выберите **[Настройка]** > **[Дополнительно]** > **[Код DivX® VOD]**.

### Субтитры DivX

- Нажмите **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык.
- Если субтитры не отображаются должным образом, измените набор символов, поддерживаемый субтитрами DivX. Выбор набора символов: нажмите , выберите **[Набор символов]**.

Набор символов	Языки
<b>[Стандартный]</b>	Английский, албанский, датский, нидерландский, финский, французский, гэльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.
<b>[Центр. Европа]</b>	Албанский, хорватский, чешский, нидерландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский
<b>[Кириллица]</b>	Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский
<b>[Греческий]</b>	Греческий

Набор символов	Языки
<b>[Прибалтика]</b>	Эстонский, латышский и литовский
<b>[Китайский]</b>	Упрощенный китайский
<b>[Китайский (традиционный)]</b>	Традиционный китайский
<b>[Корейский]</b>	Английский и корейский






### Примечание

- Перед включением субтитров убедитесь, что имя файла субтитров совпадает с именем видеофайла DivX. Например, если видеофайл DivX имеет имя "movie.avi", сохраните файл субтитров как "movie.srt" или "movie.sub".
- Проигрыватель поддерживает воспроизведение субтитров следующих форматов: .srt, .sub, .txt, .ssa и .smi.

## Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Музыкальное слайд-шоу — это одновременное воспроизведение музыки и изображений.


- 1 Запустите воспроизведение аудиофайла с диска или с подключенного накопителя USB.
- 2 Нажмите  и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение с того же диска или накопителя USB, нажмите **ОК** для запуска слайд-шоу.
- 4 Нажмите , чтобы остановить слайд-шоу.
- 5 Нажмите , чтобы остановить воспроизведение музыки.

---

## Использование функции BonusView на дисках Blu-ray

Просмотр специальных материалов (таких как комментарии) в небольшом экранном окне.

Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView ("картинка в картинке").


- 1 Во время воспроизведения нажмите .  
↳ Отобразится меню параметров.
- 2 Выберите **[Выбор PIP] > [PIP]**, затем нажмите **ОК**.  
↳ Отображение меню "картинка в картинке" (PIP) [1]/[2] зависит от видеоматериалов.  
↳ Отобразится окно дополнительного видео.
- 3 Выберите **[2-й язык аудио]** или **[2-й язык субтитров]**, затем нажмите **ОК**.


---

## Контент BD-Live на дисках Blu-ray

Доступ к эксклюзивным интерактивным службам и ресурсам, таким как трейлеры к фильмам, игры, мелодии звонка и другие бонусные материалы.

Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BD-Live.

- 1 Установите подключение к сети и проведите настройку (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на проигрывателе.
  - Запоминающее устройство USB используется для сохранения загруженного контента BD-Live.
  - Чтобы удалить материалы BD-Live, загруженные ранее на накопитель USB или карту памяти

SD, и освободить память, нажмите  и выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Очистка памяти]**.

- 3 Включите воспроизведение диска с поддержкой BD-Live.
- 4 В меню диска выберите значок BD-Live, нажмите **ОК**.  
↳ Начнется загрузка контента BD-Live. Время загрузки зависит от диска и скорости подключения к Интернету.
- 5 В меню BD-Live выберите необходимый элемент.



### Примечание

- Доступные службы BD-Live зависят от типа диска и страны.
- При использовании BD-Live к данным на диске и проигрывателе имеет доступ поставщик контента.
- Для хранения загруженных файлов используйте запоминающее устройство USB с объемом свободной памяти не менее 1 Гб.

---

## Воспроизведение 3D-видео Blu-ray

### Что требуется

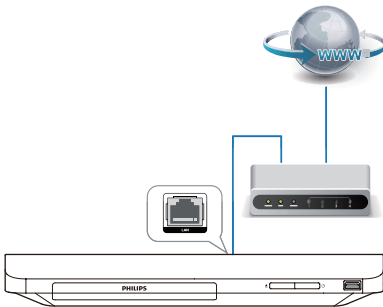
- Телевизор с поддержкой 3D
  - Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
  - 3D-очки, совместимые с телевизором
  - Диск 3D Blu-ray
- 1 Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D: нажмите  и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Авто]**.
  - 2 Воспроизведение 3D-видео Blu-ray.
  - 3 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.
    - Чтобы выключить режим 3D-воспроизведения, нажмите  и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Выкл.]**.

## Настройка сети

Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету для доступа к следующим службам и возможностям:

- **обновление ПО:** обновление программного обеспечения проигрывателя через Интернет;
- **BD-Live:** доступ к интерактивным бонусным функциям (применимо к дискам Blu-ray с поддержкой BD-Live).
- **Интернет-сервисы:** доступ к таким интернет-сервисам, как YouTube, Picasa, Facebook или Twitter.

- 1 Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету, используя проводное (Ethernet) или беспроводное соединение.
  - При проводном соединении подключите сетевой кабель (не входит в комплект) к порту LAN на задней панели проигрывателя.



- Этот проигрыватель оснащен встроенным модулем Wi-Fi для беспроводного подключения.



- 2 Выполните настройку сети.

- 1) Нажмите **🏠**.
- 2) Выберите **[Настройка]**, затем нажмите **ОК**.
- 3) Выберите **[Сеть] > [Инсталляция сети]**, затем нажмите **ОК**.
- 4) Для завершения установки следуйте инструкциям на экране телевизора.

### ! Внимание

- Перед подключением к сети ознакомьтесь с информацией о сетевом маршрутизаторе и принципах работы сети. При необходимости обратитесь к документации, поставляемой с сетевыми компонентами. Компания Philips не несет ответственности за потерю, повреждение или порчу данных.

## Доступ к интернет-сервисам

Этот проигрыватель обеспечивает доступ к онлайн-сервисам, например к фильмам, изображениям и музыке.

### Что требуется

- Подключите проигрыватель к Интернету (см. раздел "Настройка сети").

- 1 Нажмите **🏠**.

- 2** Выберите сервис и нажмите **OK**.
- **[YouTube]**: сервис обмена видеофайлами
  - **[Picasa]**: сервис онлайн-фотоальбомов
  - **[AccuWeather]**: онлайн-сервис прогноза погоды по всему миру
  - **[Facebook]**: социальная сеть
  - **[Twitter]**: социальная сеть и онлайн-сервис микроблогов
- 3** Следуйте инструкциям на экране и управляйте сервисами с помощью пульта ДУ.

Функциональные возможности	Кнопка/действие
Выбор службы или элемента.	▲▼◀▶
Подтверждение выбора.	OK
Переход на предыдущую страницу или удаление введенного текста.	↶
Возврат на основной экран.	🏠

## Потоковая передача мультимедийных файлов с помощью Miracast

При помощи этого проигрывателя можно в потоковом режиме передавать на телевизор аудио- и видеофайлы с устройства с сертификацией Miracast, а также просматривать содержимое этого устройства на телевизоре.

### Что требуется

- Смартфон или планшет с ОС Android 4.2/Windows 8.1 или более поздних версий. Убедитесь, что для устройства доступна функция Miracast (название функции Miracast может различаться на разных устройствах).
- Включите функцию Miracast на смартфоне или планшете (подробную информацию см. в руководстве пользователя устройства).

- Убедитесь, что функция Miracast включена на этом проигрывателе (нажмите **🏠** и выберите **[Настройка] > [Сеть] > [Несанкц. доступ Miracast] > [Вкл.]**).

- 1** Нажмите **🏠**, чтобы перейти в основное меню проигрывателя.
- 2** На устройстве-источнике с поддержкой Miracast выполните поиск и выберите проигрыватель (подробную информацию см. в руководстве пользователя устройства-источника).
  - При первом сопряжении этих двух устройств на экране телевизора отобразится запрос на подтверждение. Для установления сопряжения подтвердите запрос.
  - Для отмены сопряжения нажмите кнопку **■** на пульте ДУ.
- 3** Дождитесь отображения медиаконтента с устройства-источника на экране телевизора, затем выберите медиафайл для начала воспроизведения.
  - ↳ Проигрыватель начнет потоковую передачу аудио- или видеоконтента на телевизор.

### Примечание

- Проигрыватель хранит в памяти до 10 устройств с сертификацией Miracast для выполнения сопряжения, но поддерживает одновременное подключение только одного из этих устройств.
- Во время подключения функции Miracast сеть Wi-Fi на этом проигрывателе будет временно недоступна.
- Чтобы предотвратить появление помех, вызванных подключением Bluetooth, выключите Bluetooth на устройстве Miracast.
- Во время потоковой передачи Miracast могут возникать видеопомехи или прерывы при воспроизведении аудиофайлов в зависимости от различных условий (передача видео осуществляется с разрешением до 720p).



## Использование Philips Easylink

Данный проигрыватель поддерживает функцию Philips EasyLink, использующую протокол HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Для управления устройствами с поддержкой EasyLink, подключенными с помощью соединения HDMI, можно использовать один пульт ДУ. Корпорация Philips не гарантирует 100%-ую функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI CEC.

**1** Подключите устройства с поддержкой HDMI CEC через HDMI и включите управление HDMI CEC на телевизоре и других подключенных устройствах (дополнительную информацию см. в руководствах пользователя к телевизору и другим устройствам).

**2** Нажмите **↑**.

**3** Выберите **[Настройка]** > **[EasyLink]**.

**4** Выберите **[Вкл.]** из параметров: **[EasyLink]**, **[Воспроизведение одним нажатием]** и **[Режим ожидания одним нажатием]**.

↳ Функция EasyLink будет включена.

### Воспроизведение одним нажатием

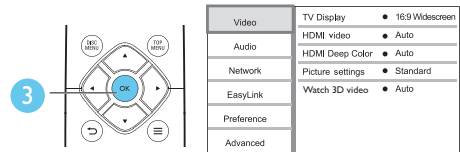
Если видеодиск находится в отделении для диска, нажмите кнопку **▶**, чтобы вывести телевизор из режима ожидания, а затем воспроизведите диск.

### Включение режима ожидания одним нажатием

Если подключенное устройство (например, телевизор) переключается в режим ожидания при помощи пульта ДУ, проигрыватель переходит в режим ожидания автоматически.

## 2 Изменение настроек

Данный раздел содержит сведения об изменении настроек проигрывателя.



### Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите **←**. Для выхода из меню нажмите **↑**.

## Изображение

**1** Нажмите **↑**.

**2** Для доступа к параметрам настройки видео нажмите **[Настройка]** > **[Видео]**.


- **[Дисплей ТВ]**: выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
- **[Видео HDMI]**: выбор разрешения видео HDMI.
- **[HDMI Deep Color]**: отображение с большей глубиной тени и насыщенными цветами при записи видео с применением технологии Deep Color и подключении к телевизору с поддержкой данной функции.

- **[Настройка изображения]:** выбор стандартного цветового параметра.
- **[Просмотр видео 3D]:** установка формата выходного сигнала 3D или 2D при воспроизведении диска Blu-ray 3D. Проигрыватель должен быть подключен к 3D-телевизору через разъем HDMI.

#### Примечание

- При смене параметра убедитесь, что новый параметр поддерживается телевизором.


## Звук

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к параметрам настройки звука нажмите **[Настройка] > [Аудио]**.
  - **[Ночной режим]:** выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается слышимость громких звуков и увеличивается слышимость тихих звуков (таких как речь).
  - **[Аудио HDMI]:** установка аудиоформата HDMI при подключении проигрывателя через разъем HDMI.
  - **[Цифр. аудио]:** выбор аудиоформата для выходного звукового сигнала при подключении проигрывателя через цифровой разъем (коаксиальный).
  - **[Субдискрет. PCM]:** установка частоты дискретизации для аудио PCM при подключении проигрывателя через цифровой разъем (коаксиальный).


#### Примечание

- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Ночной режим доступен для DVD-дисков в формате Dolby и Blu-ray.

## Сеть (настройка, состояние...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к параметрам настройки сети нажмите **[Настройка] > [Сеть]**.
  - **[Иnstалляция сети]:** запуск настройки проводной или беспроводной сети для установления подключения к Интернету.
  - **[Просмотр сетевых настроек]:** отображение текущего состояния сети.
  - **[Просмотр настроек беспроводной сети]:** отображение текущего состояния подключения Wi-Fi.
  - **[Название продукта]:** переименование проигрывателя для упрощения идентификации в домашней сети.
  - **[Несанкц. доступ Miracast]:** включение/отключение Miracast.
  - **[Браузер Miracast]:** поиск устройств с поддержкой Miracast.
  - **[Роль Miracast]:** выбор проигрывателя в качестве главного устройства группы или автоматический выбор устройства в качестве главного устройства группы.
    - **[Авто]:** после установления подключения в качестве главного устройства группы автоматически выбирается устройство-источник или проигрыватель.
    - **[Владелец группы]:** проигрыватель определяется в качестве главного устройства группы и выбирает канал для подключения к устройству-источнику.

## Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)


- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Предпочт.]**.
  - **[Язык меню]**: выбор языка экранного меню.
  - **[Аудио]**: выбор языка воспроизведения для видео.
  - **[Субтит.]**: выбор языка субтитров для видео.
  - **[Меню диска]**: выбор языка меню для видеодиска.
  - **[Ограничение доступа]**: ограничение доступа к дискам, которые записаны с ограничениями на просмотр. Для доступа к параметрам ограничения введите "0000". Для воспроизведения всех дисков независимо от возрастных ограничений выберите уровень 8.
  - **[Экран. заставка]**: включение или отключение режима заставки. Если включен этот режим, по истечении 10 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки) включается экранная заставка.
  - **[Автосдвиг субтитров]**: включение или отключение сдвига субтитров. Если эта функция включена, положение субтитров настраивается автоматически в соответствии с форматом телеэкрана (функция поддерживается только на некоторых моделях телевизоров Philips).
  - **[Изменить пароль]**: выбор или изменение пароля доступа к дискам, для которых установлены ограничения. Если пароль вы не устанавливали или забыли его, введите "0000".

- **[Автомат. откл.]**: включение или отключение автоматического перехода в режим ожидания. Если эта функция включена, проигрыватель переключается в режим ожидания по истечении 30 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки).
- **[VCD PVC]**: отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.
- **[Автовоспроизв. диска]**: включение или отключение автоматического воспроизведения диска после включения устройства.
- **[Последов. автовоспроизв. видео]**: включение или отключение последовательного воспроизведения видеофайлов с устройства USB.

### Примечание

- Если недоступен предпочитаемый язык диска, аудио или субтитров, можно выбрать **[Другое]** в меню параметров и ввести 4-значный цифровой код языка, указанный в конце этого руководства пользователя.
- При выборе языка, неподдерживаемого диском, проигрывателем будет выбран язык, установленный для данного диска по умолчанию.

## Дополнительные функции (очистка памяти...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Дополнительно]**.
  - **[Защита BD-Live]**: предоставление или ограничение доступа к BD-Live (только для некоммерческих пользовательских дисков Blu-Live).
  - **[Режим пониж. микширования]**: управление 2-канальным стереозвучанием.

- **[Обновление программного обеспечения]:** выбор источника обновления: сеть или запоминающее устройство USB.
- **[Очистка памяти]:** удаление ранее загруженных файлов BD-Live с накопителя USB. Для сохранения данных BD-Live автоматически создается папка "BUDA".
- **[Код DivX® VOD]:** отображение регистрационного кода или кода отмены регистрации DivX® проигрывателя.
- **[Инф. о версии]:** отображение версии ПО проигрывателя.
- **[Восст. настр. по умолчанию]:** восстановление настроек проигрывателя по умолчанию (заводских настроек), за исключением пароля и уровня ограничения на просмотр.




#### Примечание


- Для коммерческих дисков Blu-ray невозможно ограничить интернет-доступ.
- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com), используя код DivX VOD.

## 3 Обновление программного обеспечения



Перед проведением обновления программного обеспечения проигрывателя проверьте установленную версию программы:

- Нажмите , выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Инф. о версии]**, нажмите **ОК**.

### Обновление программного обеспечения через Интернет

- 1 Подключите проигрыватель к сети Интернет (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Нажмите кнопку  и выберите пункт **[Настройка]**.
- 3 Выберите **[Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [Сеть]**.
  - ↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 4 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
  - ↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.

## Обновление ПО с помощью устройства USB

- 1 Проверьте наличие последней версии на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Найдите необходимую модель и нажмите ссылку "ПО и драйверы".
- 2 Загрузите ПО на запоминающее устройство USB.
  - ① Извлеките файлы из архива, проверьте название папки (папка должна называться "UPG").
  - ② Поместите папку "UPG" в корневой каталог.
- 3 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на плеере.
- 4 Нажмите кнопку  и выберите пункт [Настройка].
- 5 Выберите [Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [USB].
  - ↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 6 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.
  - ↳ По завершении обновления плеер автоматически выключится и включится снова.



### Внимание

- Не отключайте питание и не извлекайте запоминающее устройство USB во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению плеера.

## 4 Характеристики






### Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

## Код региона

### Код региона

Проигрыватель воспроизводит диски с перечисленными ниже кодами региона.

DVD	Blu-ray	Страны
 		Россия, Индия

## Медиаформаты

- BD-Video, BD 3D
- DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (двухслойный)
- VCD/SVCD
- CD (аудио), CD-R/CD-RW, MP3-носители, WMA-носители, файлы JPEG
- DivX (Ultra)/DivX Plus HD, MKV
- Запоминающее устройство USB

## Форматы файлов

- Аудио:
  - .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .m4a, .flac, .ogg
- Видео
  - .avi, .divx, .mp4, .m4v, .ts, .mov, .mkv, .m2ts, .mpg, .mpeg, .3gp
- Изображения: .jpg, .jpeg, .gif, .png

## Аудиоформаты

Данное устройство поддерживает аудиофайлы следующих форматов.

Расширение	Контейнер	Аудиокодек	Скорость передачи в битах
.mp3	MP3	MP3	До 320 кбит/с
.wma	ASF	WMA WMA Pro	До 192 кбит/с До 768 кбит/с
.aac	AAC	AAC, HE-AAC	До 192 кбит/с
.wav	WAV	PCM	27,648 Мбит/с
.m4a	MKV	AAC ALAC	192 кбит/с Частота дискретизации до 192 кГц
.mka	MKA	PCM AC-3 DTS core MPEG MP3 WMA WMA Pro AAC, HE-AAC	27,648 Мбит/с 640 кбит/с 1,54 Мбит/с 912 кбит/с До 320 кбит/с До 192 кбит/с До 768 кбит/с До 192 кбит/с
.flac	FLAC	FLAC	До 24 бит на фрагмент
.ogg	OGG	Vorbis FLAC OGGPCM MP3	Переменный битрейт; максимальный размер блока: 4096 Частота дискретизации до 192 кГц Без ограничений До 320 кбит/с

## Видеоформаты

При использовании телевизора высокой четкости это устройство позволяет воспроизводить видеофайлы со следующими характеристиками:

- разрешение: 1920 x 1080 пикселей при:
- частота кадров: 6 ~ 30 кадров в секунду.

Файлы .avi в контейнере AVI (или файлы .ts в контейнере TS)

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
PCM, AC-3, DTS core, MP3, WMA, DD+	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	10 Мбит/с макс.
	MPEG 1, MPEG 2	40 Мбит/с
	MPEG 4 SP / ASP	38,4 Мбит/с
	H.264/AVC до HiP@5.1	25 Мбит/с
	WMV9	45 Мбит/с

Файлы .divx в контейнере AVI

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
PCM, AC-3, DTS core, MP3, WMA, DD+	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	10 Мбит/с макс.

Файлы .m4r или .m4v в контейнере MP4

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
AC-3, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC, DD+	MPEG 1, MPEG 2	40 Мбит/с

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
	MPEG 4 ASP	38,4 Мбит/с
	H.264/AVC до HiP@5.1	25 Мбит/с

#### Файлы .mov в контейнере MOV

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
AC-3, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC	MPEG 1, MPEG 2	40 Мбит/с
	MPEG 4 ASP	38,4 Мбит/с
	H.264/AVC до HiP@5.1	25 Мбит/с

#### Файлы .mkv в контейнере MKV

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
PCM, AC-3, DTS core, MPEG, MP3, WMA, AAC, HE-AAC, DD+, FLAC	DivX Plus HD	30 Мбит/с
	MPEG 1, MPEG 2	40 Мбит/с
	MPEG 4 ASP	38,4 Мбит/с
	H.264/AVC до HiP@5.1	25 Мбит/с
	WMV9	45 Мбит/с

#### Файлы .m2ts в контейнере MKV

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
PCM, AC-3, DTS core, MPEG, MP3, WMA, AAC, HE-AAC, DD+	MPEG 1, MPEG 2	40 Мбит/с
	MPEG 4 ASP	38,4 Мбит/с
	H.264/AVC до HiP@5.1	25 Мбит/с
	WMV9	45 Мбит/с

#### Файлы .mpg и .mpeg в контейнере PS

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
PCM, DTS core, MPEG, MP3	MPEG 1, MPEG 2	40 Мбит/с

#### Файлы .3gp в контейнере 3GP

Аудиокодек	Видеокодек	Скорость передачи в битах
AAC, HE-AAC	MPEG 4 ASP	38,4 Мбит/с
	H.264/AVC до HiP@5.1	25 Мбит/с макс.

## Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Гц

---

## Аудио

- Цифровой выход: 0,5 В<sub>p-p</sub> (75 Ом)
  - Коаксиальный кабель
- Выход HDMI
- Частота дискретизации:
  - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
  - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянный битрейт:
  - MP3: 112–320 кбит/с
  - WMA: 48–192 кбит/с

---

## Wi-Fi

- Поддержка стандартов беспроводных сетей: IEEE802.11 b/g/n (2,4 ГГц)

---

## USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class
- Файловая система: FAT16, FAT32
- Порт USB: 5 В  $\pm$ , 500 мА
- Поддержка портативного жесткого диска: может понадобиться внешний источник питания.

---

## Основное устройство

- Параметры питания: 220—240 В $\sim$ , 50 Гц — 60 Гц
- Потребляемая мощность: 11 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания: < 0,5 Вт
- Размеры (Ш x В x Г): 310 x 39,5 x 217,7 (мм)
- Вес нетто: 1,12 кг

### Рабочая температура и влажность

- От 0 °С до 45 °С, от 5 % до 90 % влажности (для любого климата).

### Температура и влажность хранения

- От -40 °С до 70 °С, от 5 % до 95 %

---

## Дополнительные принадлежности

- Пульт ДУ и батареи
- Руководство пользователя

---

## Лазер

- Тип лазера (диод): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Длина волны: 398 нм — 413 нм (BD), 645 нм — 664 нм (DVD), 770 нм — 800 нм (CD)
- Выходная мощность: 1,7 мВт (BD), 0,19 мВт (DVD), 0,25 мВт (CD)



## 5 Устранение неисправностей



### Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.



### Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать проигрыватель.

При возникновении неполадок во время эксплуатации проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте проигрыватель и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели проигрывателя. Укажите эти номера здесь:  
 Номер модели \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_

### Основное устройство

**Кнопки проигрывателя не работают.**


- Отключите проигрыватель от источника питания на несколько минут и подключите снова.

### Изображение

**Нет изображения.**

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.

**Нет изображения при подключении через HDMI.**

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Если он неисправен, замените его на новый.
- На пульте ДУ нажмите , а затем нажмите "731" (кнопки с цифрами), чтобы восстановить нормальный режим отображения на экране. Подождите 10 секунд до автоматического восстановления.
- Если проигрыватель подключен к неавторизованному устройству отображения с помощью кабеля HDMI, аудио-/видеосигнал может отсутствовать.

**На диске не воспроизводится видео высокого разрешения.**

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.

### Звук

**Отсутствует звук с телевизора.**

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу телевизора.
- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.

**Отсутствует звук с динамиков внешнего аудиоустройства (системы домашнего кинотеатра или усилителя).**

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу аудиоустройства.
- Переключите внешнее аудиоустройство на соответствующий источник звука.

### Нет звука при соединении HDMI.

- На выходе HDMI может не быть аудиосигнала в случае, если подключенное устройство является несовместимым с HDCP или совместимым только с DVI.

### Отсутствует звук дополнительной звуковой дорожки при использовании функции "картинка-в-картинке".

- При выборе параметра [Поток битов] в меню [Аудио HDMI] или [Цифр. аудио], интерактивный звук (например, дополнительная звуковая дорожка для функции "картинка-в-картинке") отключается. Отмените выбор параметра [Поток битов].

---

## Воспроизведение

### Не удается воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что диск установлен правильно.
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает данный тип дисков. См. раздел "Характеристики".
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает региональный код диска DVD или BD.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R, убедитесь, что диск финализирован.

### Не воспроизводятся видеофайлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Убедитесь, что файл имеет допустимое расширение

### Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что название файла субтитров совпадает с названием видеофайла DivX.

- Убедитесь, что файл субтитров имеет расширение, поддерживаемое проигрывателем (.srt, .sub, .txt, .ssa или .smi).

### Не удается прочитать содержимое подключенного запоминающего устройства USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB совместимо с проигрывателем.
- Убедитесь, что файловая система запоминающего устройства USB поддерживается проигрывателем.
- Для работы портативного жесткого диска USB может понадобиться внешний источник питания.

### На экране телевизора отображается значок "No entry" (Недоступно) или "x".

- Действие не может быть выполнено.

### Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и функция EasyLink включена (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Использование функции Philips Easylink").

### Нет доступа к функциям BD-Live.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что диск Blu-ray поддерживает функцию BD-Live.
- Очистите память (см. раздел "Изменение настроек" > "Дополнительные параметры (безопасность BD-Live, очистка памяти...)").

## Сеть

### Беспроводная сеть не найдена или работает неверно.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что беспроводная сеть не испытывает помех от микроволновых печей, телефонов DECT или других устройств Wi-Fi, находящихся поблизости.
- Если беспроводная сеть не настроена, выполните настройку проводной сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").

### Интернет-сервисы не работают.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Проверьте соединение с маршрутизатором (см. руководство по эксплуатации маршрутизатора).

### Интернет-сервисы работают медленно.

- Найдите в руководстве по эксплуатации беспроводного маршрутизатора информацию о дальности сигнала в помещении, скорости передачи и других факторах, влияющих на качество сигнала.
- Для работы маршрутизатора необходимо высокоскоростное интернет-подключение.


## 3D-видео

### Не удается увидеть 3D-эффект

- Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Воспроизведение 3D-видео Blu-ray").
- Убедитесь, что диск, выбранный для просмотра, поддерживает воспроизведение в формате Blu-ray с 3D-эффектом.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает формат 3D и HDMI и на телевизоре выбран режим воспроизведения 3D (см. руководство пользователя телевизора).
- Убедитесь, что 3D-очки включены (см. руководство пользователя телевизора).

## Miracast

### Недоступны воспроизведение и потоковая передача онлайн-видео с помощью Miracast.

- Убедитесь, что функция Miracast включена на устройстве-источнике с поддержкой Miracast (см. руководство пользователя устройства-источника).
- Убедитесь, что функция Miracast включена на проигрывателе (см. раздел «Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD» > «Потоковая передача мультимедийных файлов с помощью Miracast»).
- Если произошел сбой подключения функции Miracast, или медиаконтент не появился на экране телевизора автоматически, нажмите  и выберите [Настройка] > [Сеть] > [Роль Miracast] > [Владелец группы] > [Авто], а затем повторите попытку подключения функции Miracast (см. раздел «Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD» > «Потоковая передача мультимедийных файлов с помощью Miracast»).

- Убедитесь, что устройство-источник Miracast поддерживает воспроизведение видеофайлов из Интернета с одновременной потоковой передачей Miracast на внешний проигрыватель (см. руководство пользователя устройства-источника).

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казакстан Республикасы\*

Место для прикрепления  
кассового и товарного чеков

**Модель:**

*Заполнение обязательно*

**Серийный номер:**

*Заполнение обязательно*

**Дата продажи:**

*Заполнение обязательно*

**ПРОДАВЕЦ:**

**Название торговой организации:**

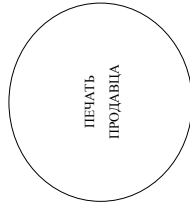
*Заполнение обязательно*

**Телефон торговой организации:**

*Заполнение обязательно*

**Адрес и E-mail:**

*Заполнение желательно*



Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

*(ФИО и подпись покупателя)*

**Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его некорректном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

## Уважаемый Потребитель!

### Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускаются внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиенп 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортёр на территорию России и Таможенного Союза (в случае импортируемой продукции): ООО «ВООКС Инновейшн Евразия», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергея Макеева, д.13. Импортёр на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации. Юридическое лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан\*: ТОО «Филипс Казахстан» ул. Манаса, 32А, Алматы, Казахстан. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

### Сроки и условия гарантии:

Наименование изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеосистемы, проигрыватели, переносные и автомагнитолы, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фоторамки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередающие устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год

\*\*исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxГТННxxxxx, где ГТ – год, НН номер недели, x – любой символ). Пример: AJ021328123456 – дата изготовления 28 неделя 2013г. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
2. отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендаций инструкции по эксплуатации;
3. использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
4. действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами, внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
  - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей; неправильной установки и/или подключения изделия;
  - подключения изделия к другому изделию/товару в не обесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
5. действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары включая, но не ограничиваясь следующими: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

**Премиальные сервисные центры в РФ: Москва, 1й Варшавский пр-д, 1а, стр.3; С. Петербург, Ланское ш., 65. Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их работы, а также информацию о продукции. Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:**

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200 0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

**Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте [www.philips.ru/welcome](http://www.philips.ru/welcome) и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips**

*\*Кепілдік талонның мәтінінің қазақ тілінде алу үшін, Филипс ақпараттық орталығына немесе [www.philips.kz](http://www.philips.kz) веб-сайтына хабарласыңыз.*

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pusho	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		







Specifications are subject to change without notice  
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

BDP2285\_51\_UM\_V1.0

